



THÔNG HIỆP

CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN B ♦ 08 THÁNG 9 NĂM 2024

Giáo phận San Bernardino ♦ Giáo xứ Đức Mẹ Hy Vọng
CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM



6885 Del Rosa Avenue, San Bernardino, CA 92404

Văn phòng: (909) 884-6375 | Facebook: fb.com/cdcttdvn.sb



SỨ MỆNH | MISSION

Chúng ta, Cộng đoàn Công Giáo tại Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng, với sự đa dạng về văn hóa và thế hệ, hiệp nhất nên một trong đức tin vào Chúa Giêsu Kitô.

Chúng ta được mời gọi trở nên một cộng đoàn hiệp nhất trong Lời Chúa và Bí tích Thánh Thể để đem Tin Mừng Hy vọng vào đời sống của tất cả những ai chúng ta sẽ gặp gỡ trong gia đình, tại nơi làm việc, và giữa cộng đồng mà chúng ta đang chung sống.



We, the Roman Catholic faith community of Our Lady of Hope, though of diverse cultures and ages, are one in our belief in Jesus Christ.

We are called as a community united through Word and Eucharist, to bring the Gospel of Hope into the lives of all we encounter in our homes, our work and the communities in which we live.

Tiền rỏ Chúa Nhật
25 tháng 8

Tiền rỏ Chúa Nhật
1 tháng 9

\$10,380.50

\$10,665.44

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Xin nhận đơn từ Ban Phụng vụ trước 2 tuần.

Lớp Giáo lý Tân tòng tiếng Việt sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

GIÁO LÝ HÔN NHÂN & BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin liên lạc Ban Phụng vụ trước 6 tháng.

Xin gặp Cha Phó để được hướng dẫn giải quyết các vấn đề Hôn phối.



**Dòng Truyền giáo
Ngôi Lời (SVD)**

Society of the
Divine Word
Western Province
11316 Cypress Ave,
Riverside, CA 92505

Quản xứ

Lm. Roberto Flores, SVD

Phó xứ | Quản nhiệm Cộng đoàn

Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD
(678) 575- 9593 | qpham@sbdiocese.org

Thường trú

Lm. Đa-minh Nguyễn Viết Dương, SVD

THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai hằng tuần 7:00 AM

Thứ Năm hằng tuần 7:00 AM

Chúa Nhật hằng tuần 4:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng 7:00 PM

Xin liên lạc với Ban Phụng vụ khi cần Thừa tác viên đưa Mình Thánh.

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Hai & thứ Sáu hằng tuần (*tiếng Anh*) 7:30 AM – 8:30 AM

Thứ Sáu đầu tháng (*tiếng Việt*) 6:30 PM – 7:00 PM

• Hội Cursillo phụ trách

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 3:45 PM

Tuần 1: Thiếu Nhi Thánh Thể phụ trách

Tuần 2: Bà mẹ Công giáo ▪ **Tuần 3:** Liên minh Thánh Tâm

Tuần 4: Legio Mariae ▪ **Tuần 5:** Ban Thường vụ

GIÁO DỤC ▪ THIẾU NHI

Việt Ngữ 11:00 AM – 12:15 PM

Giáo lý 12:30 PM – 1:45 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể 2:00 PM – 3:30 PM

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Chúa Nhật cuối tháng (*sau Thánh Lễ*) 5:15 PM – 6:00 PM

*Xin liên lạc với Hội Legio Mariae khi cần Cha đến thăm tận nơi.
Xin chỉ gọi trực tiếp Cha Phó khi khẩn cấp.*

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 4:45 PM
(*trong giờ Châu Thánh Thể*)

Thứ Bảy hằng tuần (*tiếng Anh*) 4:00 PM – 5:00 PM

BAN THƯỜNG VỤ

Chủ tịch:	Nguyễn Hạnh Phúc	(909) 763-1041
Phó Nội vụ:	Đậu Kim Thoa	(909) 362-9116
Phó Ngoại vụ:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Thư ký:	Đặng Hùng	(909) 362-9969
Thủ quỹ:	Vũ Thụy Diễm Chi	(909) 525-0339

CÁC PHẦN BAN MỤC VỤ

Phụng vụ:	Nguyễn Hữu Lâm	(909) 272-2418
Phụng mỹ:	Lê Thị Sinh	(909) 372-8625
Tiếp tân:	Hồ Xuân Cảnh	(909) 646-0231
Trật tự:	Nguyễn Hớn	(909) 672-0280
Xã hội:	Nguyễn Quang Khôi	(909) 381-2954
Giáo dục:	Trần Thiên Phụng	(909) 961-9387
	Vũ Thụy Diễm Chi	(909) 525-0339
Phụ huynh:	Nguyễn Phương Trinh	(909) 681-4503
Truyền thông:	Nguyễn Hoàng Lê	(909) 509-2705
Văn nghệ:	Đào Nguyên	(909) 556-5192
Kỹ thuật:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Âm thanh/ ánh sáng:	Đỗ Thanh Ngọc	(909) 327-1091
	Nguyễn Lâm	(909) 647-6411

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện

Đoàn Trưởng:	Trần Kimberly	(909) 328-9276
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật 2:00 - 3:30 PM Hội trường	
Ca đoàn Nhí:	Nguyễn Uyển	(909) 496-1686
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật 10:30 – 12:30 Phòng D3	

Đạo binh Đức Mẹ - Légio Mariae

Đội Fatima	Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B2	
Đội trưởng:	Lê Hồng Hạnh	(909) 763-1605
Đội Mân Côi	Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B1	
Đội trưởng:	Nguyễn Thị Hải Hạnh	(909) 509-6224
Đội Hy vọng	Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B3	
Đội trưởng:	Nguyễn Thị Kim Vân	(909) 328-9817
Đội Từ bi	Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B4	
Đội trưởng:	Nguyễn Thị Lợi	(909) 780-5955

Hội các Bà mẹ Công giáo

Hội Trưởng:	Nguyễn Thị Thu Hà	(909) 496-5276
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 2 2 PM - 3:30 PM	

Đoàn Liên minh Thánh Tâm

Đoàn Trưởng:	Hoàng Xuân Thanh	(909) 520-7060
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 3 2:30 PM - 3:30 PM	

Liên nhóm Cursillo

Nhóm Trưởng:	Ngô Thanh Hoàng	(909) 647-5531
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 4 2 PM - 3:30 PM	

Ca đoàn Thánh Linh

Ca Trưởng:	Phạm Quốc Huy	(909) 965-0165
Giờ sinh hoạt:	Thứ Sáu 9 PM - 11 PM Phòng D3	

Chương trình Đào tạo phụng vụ cho Dân Chúa

VÀI ĐIỂM MỤC VỤ PHỤNG VỤ PHẦN HIỆP LỄ

Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

A. RƯỚC MÌNH THÁNH LẤY TỪ NHÀ TẠM

1. Như các Linh mục buộc phải rước Mình Thánh được truyền phép trong chính Thánh Lễ cử hành, rất ước mong các tín hữu cũng rước Mình Thánh được truyền phép trong chính Thánh Lễ họ đang tham dự, hơn là rước Mình Thánh lấy từ Nhà Tạm. Trong những trường hợp đã được trù liệu, họ cũng được rước Máu Thánh, để nhờ các dấu chỉ ấy, họ thấy rõ hơn Hiệp Lễ là tham dự vào Hy Lễ đang cử hành.

Thánh Lễ là hợp lệ, nhưng không hợp pháp khi Linh mục tiếp rước Bánh Thánh đã được truyền phép từ Thánh Lễ khác trước đó, hoặc không tiếp rước Máu Thánh, trừ các trường hợp đặc biệt như bị bệnh tật hoặc phải kiêng rượu, với phép chuẩn đã được ban cho. Lời khuyên trong thực hành là cố gắng “đừng mở nhà tạm ra cho tới khi tất cả các tín hữu đã rước lễ xong”. Lý do là vì:

a) Thứ nhất, Nhà Tạm dùng để lưu giữ Thánh Thể cách xứng hợp, hầu có sẵn Mình Thánh cho bệnh nhân và những người vắng mặt không thể dự lễ cũng như để các tín hữu đến kính viếng, tôn thờ Chúa ngự trong phép Thánh Thể;

b) Thứ hai, Rước Lễ từ chính Mình Thánh vừa được truyền phép là cách thể tham dự Thánh Lễ cách hoàn hảo hơn và đầy đủ hơn khi các tín hữu được thông hiệp, không những bằng tâm tình thiêng liêng, mà còn bằng việc lãnh nhận Thánh Thể nữa;

c) Thứ ba, hành động phải phản ánh những gì chúng ta tin là chúng ta đang hành động một cách biểu tượng. Nghĩa là chính tại bàn tiệc của Chúa (bữa ăn của Chúa) mà chúng ta “ăn” những gì chủ tế cầm lấy, chúc tụng, bẻ ra và trao cho chúng ta. Chúng ta “ăn” tại bữa tiệc này lương thực của bữa ăn này. Nói cách khác, không nên tách rời hy tế của Thánh Lễ khỏi rước lễ trong Thánh lễ, không nên tách rời Hy tế với Bí tích.

2. Phải hết sức tránh chủ trương và thực hành truyền phép bánh quá nhiều trong một Thánh Lễ, rồi cất Mình Thánh mới vào Nhà Tạm để cho rước vào những Thánh Lễ sau.

Lưu ý rằng nhà tạm nếu có mở ra trong Thánh lễ thì không phải để lấy Mình Thánh cho rước lễ cho bằng là để: (1) cất Mình Thánh sau khi đã cho rước lễ bằng Mình Thánh được truyền phép trong chính Thánh lễ đang cử hành; (2) hoặc là mở ra để thay mới Bánh Thánh trước giờ chầu Thánh Thể (cộng đoàn sẽ chầu Thánh Thể với Mình Thánh mới được truyền phép này); (3) hay chỉ là thay mới Mình Thánh với tần suất khoảng 15 ngày một lần.

3. Dầu lý tưởng là các tín hữu rước Mình Thánh được truyền phép trong cùng một Thánh lễ họ tham dự. Tuy nhiên, sẽ luôn luôn có một số dịp mà các tín hữu sẽ phải rước Mình Thánh được truyền phép trong những Thánh lễ trước đó. ▶

Trong trường hợp này, (1) một là chủ tế sẽ đi đến nhà tạm sau khi đã rước Máu Thánh; (2) hai là, đang khi cộng đoàn hát *Lạy Chiên Thiên Chúa* hoặc lúc chủ tế đang chuẩn bị hiệp lễ, thì Linh mục đồng tế/Phó tế (chứ không phải Thừa tác viên Ngoại thường cho Rước Lễ) tiến đến nhà tạm lấy Mình Thánh. Tới nơi, Phó tế/Linh mục đồng tế/chủ tế mở cửa Nhà Tạm mà không cần cúi mình, lấy bình thánh ra và mang đến bàn thờ.

Hiện nay, trong Thánh Lễ, nhiệm vụ lấy Mình Thánh từ Nhà Tạm chỉ được thực hiện bởi những người có chức thánh, các Thừa tác viên Thánh Thể Ngoại thường không được lên mở cửa Nhà Tạm lấy Mình Thánh, ngoại trừ trường hợp những người có chức Thánh (khác Chủ tế) không hiện diện mà Nhà Tạm lại ở khá xa Bàn thờ. Bên ngoài Thánh Lễ, Thừa tác viên Thánh Thể Ngoại thường được mở cửa nhà tạm lấy Mình Thánh khi cử hành Nghi thức Rước Lễ mà không có Linh mục, hoặc khi đưa Mình Thánh cho người bệnh.

4. Để tỏ lòng cung kính và tôn thờ sự hiện diện của Chúa trong Nhà Tạm, Thừa tác viên nên cúi mình khi đóng hay mở Nhà Tạm. Tuy nhiên đang lúc Thánh Lễ, nếu Nhà Tạm gần Bàn thờ, không nên cúi mình khi mở cửa để lấy Mình Thánh vì lúc này Chúa Kitô đang hiện diện trên bàn thờ dưới hình bánh rước. Chỉ cúi mình sau khi đã đặt Bình Thánh vào trong Nhà Tạm sau phần Rước Lễ và trước khi đóng cửa Nhà Tạm, lúc này phần Hiệp lễ đã kết thúc.

B. RƯỚC LỄ DƯỚI HAI HÌNH

1. Công đồng Tridentinô khẳng định rằng Rước Lễ một hình hay hai hình đều hợp pháp và không làm sút giảm giá trị của bí tích Thánh Thể, vì trong hình bánh hay hình rước sau khi đã được truyền phép, vẫn có toàn thể Chúa Giêsu. Vậy, dù Rước Lễ dưới một hình, tín hữu cũng lãnh nhận trọn vẹn Chúa Kitô và lãnh nhận bí tích thực sự cũng như chẳng thiệt mất ơn nào cần thiết cho sự cứu độ.

2. Giám mục Giáo phận có thể ấn định những quy luật về Rước Lễ dưới hai hình cho Giáo phận mình, mà ngay cả các nhà thờ của các dòng tu và các nhóm nhỏ cũng phải tuân giữ.”

3. Tất cả các vị đồng tế phải luôn luôn rước lễ dưới hai hình. Ngoại trừ một số trường hợp rất đặc biệt, Linh mục đồng tế rước lễ chỉ một hình là một lạm dụng nghiêm trọng.

4. Trong Thánh lễ cưới, không những cho đôi tân hôn rước lễ dưới hai hình mà còn nên cho họ uống cùng một chén nữa, vì chén thánh có một ý nghĩa đặc biệt là tượng trưng cho sự hiệp nhất và thân mật khi người ta cùng uống chung một chén với nhau.

5. Các tín hữu chỉ muốn rước Thánh Thể dưới một hình bánh mà thôi, thì cứ cho họ theo hình thức đó. Nếu một người không thể rước Mình Thánh vì những lý do y tế hoặc những lý do khác, họ có thể rước Máu Thánh.

6. Có thể cho rước lễ dưới hai hình theo 4 cách thức: (1) chầm Mình Thánh trong Máu Thánh; (2) uống trực tiếp từ chén thánh; (3) bằng ống hút; (4) dùng thìa nhỏ. Tuy nhiên trong thực tế, người ta thường sử dụng 2 cách đầu: ▶

LỊCH PHỤNG VỤ

Thứ Hai, 9/9/24	Thánh Phê-rô Cơ-la-ve, Linh mục (<i>Lễ Nhỏ</i>)
Thứ Ba, 10/9/24	Thứ Ba tuần XXIII Thường Niên
Thứ Tư, 11/9/24	Thứ Tư tuần XXIII Thường Niên
Thứ Năm, 12/9/24	Thánh Danh Đức Maria (<i>Lễ Nhỏ</i>)
Thứ Sáu, 13/9/24	Thánh Gio-an Kim Khẩu, Giám mục, Tiến sĩ Hội Thánh (<i>Lễ Nhỏ</i>) 8 PM: Lễ Vọng Suy tôn Thánh Giá
Thứ Bảy, 14/9/24	Suy tôn Thánh Giá (<i>Lễ Kính</i>)
Chúa Nhật, 15/9/24	Chúa Nhật thứ XXIV Thường Niên B <i>Tết Trung Thu: cầu cho Thiếu nhi</i>

CÁC Ý LỄ TRONG TUẦN

- Ăn danh: (1) cầu cho LH **Tê-rê-xa, Phê-rô**, và các LH; (2) *tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Cha Trương Bửu Diệp*; (3) *xin ơn chữa lành*
- Ăn danh: cầu cho LH **Vin-cen-tê** (giỗ)
- Ngân Vĩ: cầu cho LH **Giu-se** (giỗ)
- Huy-Như: *tạ ơn Chúa và Mẹ Maria* nhân kỷ niệm 18 năm Hôn phối
- Hùng-Thi: *cầu bình an*
- Lớn-Hồng: (1) cầu cho LH ông bà cha mẹ; (2) cầu cho LH **Maria**; (3) *cầu bình an gia đình*
- Chị Hương: (1) cầu cho các LH ông bà, cha mẹ, anh chị; (2) *cầu bình an gia đình*
- Bà Hát: *tạ ơn Chúa và Đức Mẹ*
- Ban Xã hội: cầu cho LH Quân dân cán chính VNCH và Đồng minh đã hy sinh; cầu cho LH người vượt biên, vượt biển đã ly trần; *cầu cho các ý có trách nhiệm cầu nguyện*

THÔNG BÁO TỪ CHA PHÓ

- **Cha Xứ, Cha Phó và Cha Đương** sẽ cùng các Cha trong Giáo phận sẽ dự **Thường huấn Linh mục (Convocation)** năm 2024 **từ ngày thứ Ba, 17 tháng 9, đến ngày thứ Sáu, 20 tháng 9**, tại Rancho Mirage. Thay cho Thánh Lễ buổi sáng, thầy Phó tế sẽ chủ sự **Phụng vụ Lời Chúa (*tiếng Anh*)** và Rước Lễ lúc 7 AM.
- Sau tuần Thường huấn, **Cha Phó** sẽ đi Mississippi dự **First-Five Gathering của Dòng Ngôi Lời** dành cho các Linh mục mới chịu chức từ 5 năm trở xuống **từ ngày thứ Hai, 23 tháng 9, đến thứ Sáu, 27 tháng 9**.

a. Cách thứ nhất: chấm Mình Thánh trong Máu Thánh. Không cho phép người rước lễ tự chấm Mình Thánh vào chén thánh, cũng không được nhận trên tay Mình Thánh đã được chấm vào Máu Thánh Chúa Kitô;

b. Cách thứ hai: cho thụ nhân uống Máu Thánh trực tiếp từ chén đôi hồi chén thánh phải đủ lớn cho nhiều người rước, hoặc phải có nhiều chén thánh, nhưng đừng để Máu Thánh dư quá.

8. Khi cho Rước Lễ dưới hai hình, lưu ý những điểm sau:

a. Người cầm chén thánh (đứng bên trái Linh mục, hơi nghiêng một chút về phía Linh mục) thông thường là phó tế, nếu không có, thì một Linh mục, hay một Thầy có Tác vụ Giúp Lễ, hoặc một Thừa tác viên Ngoại lệ cho Rước Lễ, hoặc khi cần, một tín hữu, được trao nhiệm vụ tại chỗ;

b. Có thể dùng một vật dụng vừa chứa được Máu Thánh vừa chứa được Mình Thánh, như vậy không cần phải có một thừa tác viên cầm chén thánh nữa;

c. Máu Thánh còn dư lại phải được rước hết tại Bàn thờ, rồi tráng, lau và dọn chén thánh theo thường lệ. Nếu còn Mình Thánh thì đem đến nơi cất Mình Thánh. Trong Thánh Lễ, nhiệm vụ cất Mình Thánh là của Linh mục đồng tế, Phó tế hoặc Chủ tế, chứ không phải của Thầy Giúp lễ hoặc của Thừa tác viên Ngoại thường, dù Thầy Giúp lễ có thể tráng chén. Thừa tác viên cúi mình trước khi đóng cửa nhà tạm.

9. Luật chữ đỏ không yêu cầu các tư tế đứng lên hướng về nhà tạm đang khi Mình Thánh được đem cất vào nhà tạm bởi vì Hội Thánh chú ý đến hy tế của Thánh Lễ và việc Hiệp lễ của các tín hữu hơn là các hành động sùng kính.

C. THỪA TÁC VIÊN THÁNH THỂ NGOẠI THƯỜNG

1. Nếu thực sự thiếu Thừa tác viên có chức Thánh cho Rước Lễ thì có thể bổ sung thêm bởi các Thừa tác viên Thánh Thể Ngoại thường thường xuyên hoặc từng lần. Điều này có nghĩa là Thừa tác viên Ngoại thường cho Rước Lễ chỉ có thể cho Rước Lễ trong trường hợp không đủ Linh mục hay Phó tế, hay dầu họ hiện diện nhưng lại bị ngăn trở vì bệnh tật, vì lớn tuổi hay vì một lý do khác nghiêm trọng, hay khi số tín hữu đến rước lễ quá đông làm cho cử hành Thánh Lễ có thể kéo dài quá mức.

Nên nhớ rằng: các Linh mục và Phó tế là các Thừa tác viên Thông thường để cho Rước Lễ, và họ có thể thực thi thừa tác này bất cứ lúc nào, ngay cả khi không tham dự Thánh Lễ, bởi vì một trong các nhiệm vụ thông thường của một Linh mục/Phó tế là sẵn sàng cho Rước Lễ trong nhiều Thánh Lễ, vào các ngày Chúa Nhật và Lễ Trọng.

2. Các Thừa tác viên Thánh Thể Ngoại thường không đến Bàn thờ trước khi vị Tư tế rước lễ và luôn luôn nhận tác bình đựng Mình Máu Thánh để cho tín hữu rước từ tay Chủ tế để tránh nhầm lẫn họ “lấn sân” sang chức năng được dành riêng cho Tư tế. Như vậy, họ phải nhận Bình Thánh chứ không tự mình lấy Bình Thánh từ Bàn thờ.

3. Việc cất Mình Thánh trở lại Nhà Tạm không thuộc chức năng của các Thừa tác viên Thánh Thể Ngoại thường. Công việc này thường do Chủ tế, Phó tế hoặc các Linh mục đồng tế hiện diện thi hành. ■

CÁC THÔNG BÁO KHÁC

- Nhóm Giúp Lễ:** Buổi huấn luyện Giúp Lễ đầu tiên sẽ vào lúc **7 PM, thứ Sáu, ngày 13 tháng 9.**
- Lớp Giáo lý Hôn nhân:** Lớp học đợt 2 năm 2024 này sẽ diễn ra từ **10 AM – 12 PM các ngày thứ Bảy, bắt đầu từ ngày 5 tháng 10 đến ngày 26 tháng 10.**

CÁC TÂN TÒNG CHUẨN BỊ LÃNH NHẬN CÁC BÍ TÍCH KHAI TÂM TẠI CỘNG ĐOÀN

- Nguyễn Mỹ Hạnh**, sinh ngày 8 tháng 9 năm 1951
- Nguyễn Văn Đức**, sinh ngày 27 tháng 10 năm 1957
- Dương Văn Bình**, sinh ngày 10 tháng 8 năm 1972
- Ngô Thị**, sinh ngày 13 tháng 6 năm 1996
- Võ Lâm Quốc Đạt**, sinh ngày 8 tháng 1 năm 1998
- Lê Quang Leon**, sinh ngày 20 tháng 6 năm 1998

MỘT SỐ NGÀY QUAN TRỌNG SẮP TỚI

- Chúa Nhật, 15 tháng 9: Tết Trung Thu
- Chúa Nhật, 22 tháng 9: Bồn mạng Đoàn TNTT Tô-ma Thiện
- Chúa Nhật, 6 tháng 10: Kiệu Đức Mẹ Mân Côi**
- Thứ Hai, 7 tháng 10: Bồn mạng TĐ Legio Đức Mẹ Mân Côi
- Chúa Nhật, 27 tháng 10: Tinh tâm Cộng đoàn mùa Vọng** (Lm. Vinh Sơn Nguyễn Thế Thủ, TGP Sài Gòn)
- Thứ Sáu, 1 tháng 11: Lễ các Thánh Nam Nữ (Lễ Buộc)**
- Thứ Bảy, 2 tháng 11: Lễ các Đấng LH | Viếng Nghĩa trang**
- Chúa Nhật, 3 tháng 11: Bồn mạng TTV Giáo lý
- Chúa Nhật, 17 tháng 11: BỒN MẠNG CỘNG ĐOÀN**
- Thứ Bảy, 30 tháng 11: Bồn mạng Cộng đồng Công giáo Việt Nam San Bernardino tại *St. Paul the Apostle*, 14085 Peyton Dr., Chino Hills, CA 91709
 - 10 AM – 12 PM: Giảng phòng (Lm. Micae Phạm Quang Hồng)
 - 12:30 PM: Kiệu các Thánh Tử Đạo và Thánh Lễ
 - 2:30 PM – 4 PM: Tiệc mừng và Văn nghệ
- Thứ Hai, 9 tháng 12: Lễ Đức Mẹ Vô nhiễm Nguyên tội (Lễ Trọng không buộc)
- Thứ Năm, 19 tháng 12: Giải tội Cộng đồng mùa Vọng** Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng lúc 7 PM
- Chúa Nhật, 29 tháng 12: Lễ Thánh Gia Trao Phép lành Toà Thánh Kỷ niệm Hôn phối